EN

Intended use

This product is only intended for powering compatible devices and is designed for indoor use only. This product is sealed. Do not use it if damage is seen. Jöllenbeck GmbH accepts no liability whatsoever for any injuries or damages caused due to careless, improper or incorrect use of the product or use of the product for purposes not recommended by the manufacturer.

Battery safety and disposal

This product is fitted with a Li-ion battery. Do not damage, open or dismantle the battery and do not use it in damp and/or corrosive conditions. Only use compatible chargers. Do not expose the product to temperatures exceeding 60°C (140°F). The crossed-out wheelie-bin symbol means that you must not dispose of this product and its battery together with general household waste; instead, take it to a recycling point for electrical and electronic equipment and batteries. For information about local recycling points, contact your local authority, civic amenity site or the business where you purchased this product or compatible batteries. The separate collection and recycling of used items of electrical and electronic equipment and batteries prevents any harmful substances they contain from harming human health and polluting the environment

Conformity notice

Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical support

Having technical problems with this product? Get in touch with our Support team – the quickest way is via our website: www.speedlink.com.

DE

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist nur für die Stromversorgung kompatibler Geräte und die Verwendung in geschlossenen Räumen geeignet. Das Produkt ist wartungsfrei. Verwenden Sie es nicht bei äußeren Beschädigungen. Die Jöllenbeck GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden an Personen, Tieren oder Sachen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

Batteriehinweise und Entsorgung

Dieses Produkt ist mit einem Lithium-Ionen-Akkumulator ausgestattet. Beschädigen, öffnen oder zerlegen Sie es nicht und nutzen Sie es nicht in einer feuchten und/oder korrodierenden Umgebung. Verwenden Sie ausschließlich geeignete Ladegeräte. Setzen Sie das Produkt keinen Temperaturen über 60 °C (140 °F) aus. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Produkt sowie zugehörige Batterien nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen – Sie sind daher dazu verpflichtet, sie an einer offiziell ausgewiesenen Sammelstelle für Elektrogeräte und Batterien abzugeben. Informationen zu Sammelstellen in Ihrer Nähe erhalten Sie bei örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt oder passende Batterien erworben haben. Die separate Sammlung und Verwertung alter Elektrogeräte und Batterien verhindert, dass darin enthaltene Stoffe die Gesundheit des Menschen und die Umwelt gefährden.

Konformitätshinweis

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support

Bei technischen Schwierigkeiten mit diesem Produkt wenden Sie sich bitte an unseren Support, den Sie am schnellsten über unsere Webseite www.speedlink.com erreichen.

ES

Uso según instrucciones

Este producto sólo vale para la alimentación con corriente de aparatos o dispositivos compatibles y utilizarlo dentro de espacios cerrados. El producto no necesita mantenimiento. No lo utilice si presenta daños externos. Jöllenbeck GmbH no asume garantía alguna por daños o lesiones causadas a personas, animales u objetos debidos a una utilización inadecuada o impropia, diferente de la especificada en el manual, ni por manipulación, desarme del aparato o utilización contraria a la puntualizada por el fabricante.

Nota sobre pilas y reciclaje

Este producto viene con una pila de litio-iones incorporada. No lo inutilices, abras o destroces, ni lo uses en un ambiente húmedo y/o propenso a la corrosión. Utiliza sólo y exclusivamente cargadores apropiados. No sometas el producto a temperaturas superiores a los 60 °C (140 °F). El símbolo de un contenedor de basura tachado significa que en ellos no podrás depositar ese tipo de material de desecho - estás obligado legalmente a depositarlo en los contenedores apropiados para aparatos eléctricos y pilas de un punto limpio oficial. Infórmate sobre el punto limpio más próximo a su domicilio en el ayuntamiento de su demarcación, llamando a empresas de reciclado de la zona o en la tienda en la que has adquirido este producto o las pilas. La recogida y reciclaje de aparatos eléctricos y pilas usadas evita que los materiales que contienen perjudiquen la salud o el medio ambiente.

Advertencia de conformidad

Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario conviene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico

En caso de surgir complicaciones técnicas con el producto, dirígete a nuestro servicio de soporte, podrás entrar rápidamente en la página web www.speedlink.com.

IT

Utilizzo conforme alle disposizioni

Questo prodotto è indicato esclusivamente per l'alimentazione di dispositivi compatibili e per l'uso in ambienti chiusi. Il prodotto non richiede manutenzione. Non utilizzarlo in presenza di danni esterni. La Jöllenbeck GmbH non risponde di lesioni di persone, animali o danni a oggetti causati da un utilizzo del prodotto involontario, improprio, erroneo o non indicato dal produttore.

Avvertenze sulle batterie e smaltimento

Questo prodotto è dotato di accumulatore agli ioni di litio. Non danneggiare, aprire o scomporre l'accumulatore e non usarlo in ambienti umidi e/o corrosivi. Usare esclusivamente alimentatori appropriati. Non esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F). Il simbolo del bidone sbarrato indica che è vietato smaltire il prodotto e le batterie insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Siete quindi tenuti per legge a consegnare questo prodotto in un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento di elettrodomestici e batterie. Per informazioni in merito ai centri di raccolta della propria zona contattare le autorità locali, le imprese di smaltimento locali o il negozio dove è stato acquistato il prodotto o le batterie adatte. La raccolta differenziata e il riciclaggio di vecchi apparecchi elettrici e batterie evita che le sostanze contenutevi mettano in pericolo la salute umana e l'ambiente.

Avviso di conformità

L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti d'interferenza.

Supporto tecnico

In caso di difficoltà tecniche con questo prodotto rivolgetevi al nostro supporto che è facilmente reperibile attraverso il nostro sito www.speedlink.com.

FR

Utilisation conforme

Ce produit est uniquement destiné à la recharge d‘appareils compatibles et à une utilisation dans des locaux fermés. Ce produit ne requiert pas d’entretien. Ne pas l’utiliser s‘il présente des dommages extérieurs. La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages sur des personnes, des animaux ou des biens dus à une utilisation du produit inconsidérée, incorrecte, erronée ou contraire aux instructions données par le fabricant.

Remarques relatives aux piles et aux accumulateurs et élimination

Ce produit est muni d‘un accumulateur lithium-ions. Ne l‘abîmez pas, ne l‘ouvrez pas, ne le démontez pas et ne vous en servez pas dans un milieu humide et/ou corrosif. Utilisez uniquement des chargeurs adaptés. N’exposez pas le produit à des températures supérieures à 60 °C (140 °F). Le symbole représentant une poubelle barrée signifie que ce produit et les piles qu‘il contient ne doivent pas être placés avec les ordures ménagères – vous êtes tenu de les déposer dans une borne officielle de collecte d‘appareils électriques et de piles. Pour connaître les bornes de collecte proches de chez vous, adressez-vous aux services de votre commune, aux décharges locales ou au magasin où vous avez acheté ce produit et les piles correspondantes. La collecte séparée des piles et appareils électriques usagés et leur recyclage empêchent que les matériaux qu‘ils contiennent ne mettent en danger la santé des personnes et l‘environnement.

Indication de conformité

La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l‘appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d‘éloigner les appareils à l’origine des perturbations.

Assistance technique

En cas de difficultés techniques concernant ce produit, veuillez vous adresser à notre service d‘assistance technique. Le moyen le plus rapide consiste à le contacter par le biais de notre site Web www.speedlink.com.

NL

Gebruik conform de doelstellingen

Dit product is uitsluitend geschikt voor stroomvoorziening van compatibele apparatuur bij gebruik binnenshuis. Het product is onderhoudsvrij. Gebruik het product niet bij schade aan de buitenkant. Jöllenbeck GmbH is niet aansprakelijk voor schade aan personen, dieren of zaken als gevolg van ondoordacht, ondeskundig, onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenstemming is met het door de fabrikant aangegeven doel van het product.

Aanwijzingen voor de omgang met batterijen en verwerking van afval

Dit product is uitgerust met een lithium-ionbatterij. Beschadig de batterij niet, maak hem niet open en demonteer hem niet; gebruik de batterij evenmin in een vochtige of corrosie bevorderende ruimte. Gebruik uitsluitend geschikte opladers. Stel het product niet bloot aan temperaturen boven 60°C (140°F). Een pictogram met een doorgestreepte afvalbak geeft aan dat dit product en de bijbehorende batterijen niet bij het normale huisvuil mogen worden gedaan. U bent verplicht ze in te leveren bij een officieel inzamelpunt voor elektrische apparaten en batterijen. Informatie over inzamelpunten bij u in de buurt kunt u opvragen bij uw gemeentelijke overheid, het sorteercentrum voor afval of het bedrijf waar u het product of de daarvoor geschikte batterijen hebt gekocht. Door gescheiden inzameling en verwerking van elektrische apparatuur en batterijen wordt voorkomen dat de daarin gebruikte stoffen een gevaar kunnen vormen voor mens en milieu.

Opmerking over de conformiteit

Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning

Neem bij technische problemen met dit product contact op met onze ondersteuning; u kunt hen het snelste bereiken via onze website www.speedlink.com.

TR

Tekniğine uygun kullanım

Bu ürün yalnızca elektrik beslemesi için uygun olan cihazlar için USB üzerinden ve kapalı ortamlarda kullanılmak için uygundur. Ürün, bakım gerektirmez. Dış hasarlar mevcutsa kullanmayın. Jöllenbeck GmbH, dikkatsiz, tekniğine aykırı, hatalı veya üretici tarafından belirlenmiş amaç doğrultusunda kullanılmaması durumunda kişilerin, hayvanların yaralanmasından ya da üründeki hasarlardan sorumlu değildir.

Pil uyarıları ve tasfiye

Bu ürün bir lityum polimer akümülatörle donatılmıştır. Bataryaları ateşe atmayın veya yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın. Ürünü parçalamayın, açmayın ve ayırmayın ve ürünü nemli ve/veya korozyon oluşabilecek bir ortamda kullanmayın. Yalnızca uygun şarj cihazları kullanın. Ürünü 60°C (140°F) üzerindeki sıcaklıklara maruz bırakmayın. Üzeri çizili çöp tenekesi sembolü bu ürünün ya da buna ait pilin ayrılmamış ev çöpü ile imha edilemeyeceği anlamına gelmektedir - Bu yüzden bunları elektrikli cihazlar ve piller için belirlenmiş bir toplama noktasına vermekle yükümlüsünüz. Yakınınızdaki toplama noktaları hakkındaki bilgilere yerel makamlardan, geri dönüşüm merkezlerinden ya da ürünü ya da uygun pili satın aldığınız dükkandan sahip olabilirsiniz. Eski elektrikli cihazların ve pillerin ayrı olarak toplanması ve değerlendirilmesi ile, bunların içerisindeki bulunan maddelerin insan sağlığına ve çevreye zarar vermesi önlenir.

Uygunluk açıklaması

Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalımları) aygıtın (aygıtların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

Teknik destek

Bu ürünle ilgili teknik zorluklarla karşılaşmanız durumunda lütfen müşteri destek birimimize başvurun. Buraya en hızlı www.speedlink.com adlı web sayfamızdan ulaşabilirsiniz.

RU

Использование по назначению

Это изделие предназначено только для зарядки совместимых устройств и использования в закрытых помещениях. Изделие не нуждается в техническом обслуживании. Не используйте его, если на его наружной части имеются повреждения. Jöllenbeck GmbH не несет ответственности за ущерб изделию или травмы людей, животных или ущерб материальным ценностям вследствие неосторожного, ненадлежащего, неправильного или не соответствующего указанной производителем цели использования изделия.

Информация по аккумуляторам и утилизация

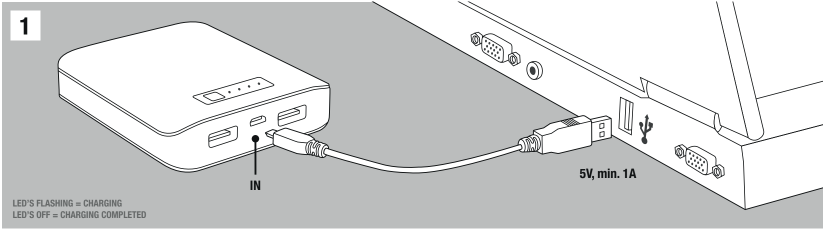
Это изделие оснащено литий-полимерным аккумулятором. Не бросать батарейки в огонь и не подвергать их воздействию высоких температур. Его нельзя повреждать, открывать или разбирать, а также использовать во влажном и/или коррозионном окружении. Используйте исключительно подходящие зарядные устройства. Не подвергайте изделие температурам выше 60°C (140°F). Символ перечеркнутого контейнера для мусора указывает на то, что это изделие, а также батарейки к нему нельзя утилизировать с несортированным домашним мусором – поэтому вы обязаны сдать их в официально назначенный пункт сбора старых электроприборов и батареек. Информацию о специализированных пунктах сбора можно получить в местных органах власти, местных предприятиях по утилизации отходов или в магазине, где было куплено это изделие или батарейки к нему. Отдельные сбор и утилизация старых электроприборов и батареек предотвращают возникновение опасности для здоровья человека и окружающей среды вследствие веществ, которые в них содержатся.

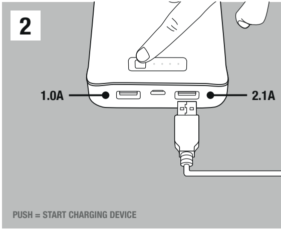
Информация о соответствии

Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка

Если с этим изделием возникают технические сложности, обращайтесь в нашу службу поддержки, быстрее всего это можно сделать через наш веб-сайт www.speedlink.com.





EN

1. Fully charge the Power Bank before using it for the first time. To do that, use the supplied micro-USB cable to connect the ‚In' socket on the device to a USB power source (5V, min. 1A). The charging process takes around 13.5 hours. The LED indicators will flash during charging. As soon as all the LEDs stop flashing, the Power Bank is fully charged and you can disconnect it.
2. You can now connect up to two devices simultaneously to the PECOS Power Bank. Using a charging cable, connect the device you want to charge (such as your mobile phone) to any one of the Power Bank's USB-A sockets. Press the button to begin charging. The LED indicators will start to flash. To disable/enable LED flashing, press the button. For the charging status, refer to the battery status indicator on the device you are charging. Be aware that if you are charging a device via the Power Bank, only the Power Bank will be charged when connected to a power source.
3. To check the battery charge level, disconnect any devices and press the button. The number of LEDs that light up briefly indicate the remaining power level. If only one LED flashes quickly or stops glowing while in use, recharge the Power Bank.

DE

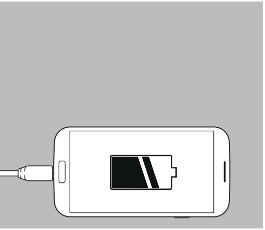
1. Laden Sie den Akku der Power Bank vor der ersten Verwendung vollständig auf. Verbinden Sie dafür den „In"-Anschluss des Gerätes über das mitgelieferte Micro-USB-Ladekabel mit einer USB-Stromquelle (5 V, mindestens 1 A). Der Ladevorgang benötigt etwa 13,5 Stunden. Während des Aufladens blinkt die LED-Anzeige. Sobald alle LEDs erlöschen, ist die Power Bank vollständig geladen und Sie können die Verbindung trennen.
2. Nun können Sie bis zu zwei Geräte gleichzeitig an die PECOS Power Bank anschließen. Verbinden Sie das aufzuladende Gerät (etwa ein Mobiltelefon) über ein Ladekabel mit den USB-A-Anschlüssen der Power Bank. Betätigen Sie die Taste, um den Ladevorgang zu starten. Die LED-Anzeige beginnt daraufhin zu blinken. Um das Blinken der LEDs zu deaktivieren oder zu aktivieren, betätigen Sie die Taste. Den Ladestatus des aufzuladenden Gerätes entnehmen Sie bitte dessen Batterie-Status-Anzeige. Bitte beachten Sie, dass bei Anschluss der Power Bank an eine Stromquelle und gleichzeitigem Anschluss eines zu ladenden Gerätes ausschließlich die Power Bank aufgeladen wird.
3. Betätigen Sie die Taste (ohne angeschlossene Geräte), gibt die Anzahl der leuchtenden LEDs für einige Sekunden den Akku-Ladestand an. Sobald nur eine LED im Betrieb schnell blinkt oder erlischt, laden Sie die Power Bank erneut auf.

FR

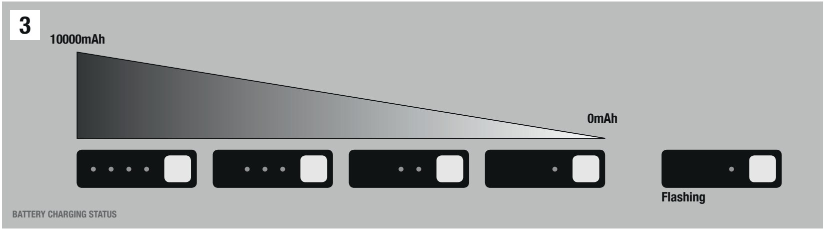
1. Rechargez complètement la batterie de la Power Bank avant la première utilisation. Pour cela, reliez la prise « In » à une source de courant USB (5 V, 1 A au moins) à l'aide du câble de recharge micro-USB fourni. La recharge dure environ 13,5 heures. Les voyants clignotent durant la recharge. Dès que tous les voyants sont éteints, cela signifie que la Power Bank est complètement rechargée et peut être débranchée de la source de courant.
2. Vous pouvez à présent relier jusqu'à deux appareils simultanément à votre PECOS Power Bank. Reliez les appareils à recharger (par exemple un téléphone portable) aux prises USB-A de la Power Bank à l'aide d'un câble de recharge. Appuyez sur la touche pour lancer la recharge. Les voyants se mettent à clignoter. Appuyez sur la touche pour désactiver ou activer le clignotement des voyants. Pour suivre l'évolution de la recharge, consultez l'affichage de l'état de la batterie sur l'appareil en cours de recharge. Nous attirons votre attention sur le fait que si la Power Bank est reliée en même temps à une source de courant et à un appareil à recharger, seule la Power Bank est rechargée.
3. Lorsque vous appuyez sur la touche (sans appareil raccordé), le nombre de voyants qui s'allument durant quelques secondes vous renseigne sur l'état de charge de la batterie. Rechargez la Power Bank dès qu'un voyant se met à clignoter rapidement en cours d'utilisation ou s'éteint.

NL

1. Laad de accu van de Power Bank voor het eerste gebruik helemaal op. Verbind daarvoor de aansluiting „In" van het apparaat met behulp van de meegeleverde USB-kabel met een USB-stroombron (5V, minstens 1A). Het laadproces neemt ongeveer 13,5 uur in beslag. Tijdens het opladen knippert de LED-indicator. Zodra alle LED's doven is de Power Bank volledig opgeladen en kunt u de kabel loskoppelen.
2. Nu kunt u tot twee apparaten tegelijk op de PECOS Power Bank aansluiten. Verbind het op te laden apparaat (bijvoorbeeld een mobiele telefoon) met behulp van een laadkabel met de USB-A-aansluitingen van de Power Bank. Druk op de toets om het laadproces te starten. De LED-indicator gaat knipperen. Druk op de toets om het knipperen van de LED's in of uit te schakelen. De laadstatus van het op te laden apparaat kunt u aflezen aan de laadstatus van de batterij van het apparaat. Houd er rekening mee dat alleen de Power Bank wordt opgeladen als u de Power Bank aansluit op een stroombron en tegelijkertijd een op te laden apparaat aansluit op de Power Bank.
3. Drukt u op de toets (terwijl geen apparaat is aangesloten), dan geeft het aantal oplichtende LED's gedurende enige seconden een indicatie van de laadstatus van de Power Bank. Zodra in bedrijf slechts één LED snel knippert of dooft, dient u de Power Bank opnieuw op te laden.



3



ES

1. Antes de iniciar cualquier acción carga por completo el acumulador Power Bank. Conectas el microcable USB al puerto «In» del aparato y el otro extremo a cualquier otro puerto USB con corriente (5 V, mínimo 1 A). La carga puede durar hasta 13,5 horas. Durante la carga parpadea el LED de funcionamiento. En el momento en que todos los LEDs se apagan, el Power Bank está completamente cargado y podrás retirar el cable.
2. Ahora puedes conectar hasta dos dispositivos al mismo tiempo en el PECOS Power Bank. Enchufa después el aparato que quieras cargar (p. ej. un móvil) con cualquier otro cable de carga a los conectores A USB del Power Bank. Para iniciar el proceso de carga, basta con pulsar el botón. El LED empezará a parpadear. Para activar o desactivar el parpadeo de los LEDs pulse el botón. La información sobre el estado de la carga del aparato que estés cargando aparece en el indicador del estado de la batería. Ten en cuenta que al enchufar el Power Bank a una fuente de corriente y, al mismo tiempo, un dispositivo cargando sólo se cargará el Power Bank.
3. Al pulsar el botón (sin ningún aparato conectado), el número de LEDs encendidos indica durante algunos segundos el estado de carga de la batería. Cuando sólo un LED parpadee o se apague durante el funcionamiento, vuelva a cargar el Power Bank.

IT

1. Caricare completamente l'accumulatore della Power Bank prima dell'uso. Collegare la porta «In» del dispositivo tramite il cavo di ricarica micro USB in dotazione a una fonte di alimentazione USB (5 V, min. 1 A). La carica dura circa 13,5 ore. Durante la ricarica lampeggia l'indicatore LED. Appena tutti i LED si spengono la Power Bank è completamente carica e il cavo può essere staccato.
2. Ora possono essere collegati e adoperati fino a due dispositivi alla PECOS Power Bank. Collegare il dispositivo da caricare (p.es. un cellulare) tramite il cavo di ricarica alle porte USB-A della Power Bank. Premere il tasto per avviare la ricarica. L'indicatore LED inizia a lampeggiare. Per disattivare o attivare il lampeggio dei LED, premere il pulsante. Il LED di stato della batteria indica lo stato di carica del dispositivo. Si precisa che quando si collega la Power Bank a una fonte di alimentazione mentre è collegato un dispositivo da caricare, viene caricata solo la Power Bank.
3. Premendo il tasto (senza dispositivi collegati), la quantità dei LED accesi per alcuni secondi indica lo stato di carica dell'accumulatore. Appena un solo LED lampeggia rapidamente o si spegne durante il funzionamento, ricaricare la Power Bank.

TR

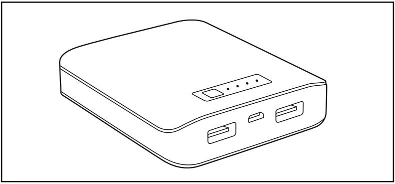
1. Power Bank bataryasını ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin. Bunun için cihazın "In" bağlantısını birlikte teslim edilen Micro USB kablo üzerinden bir USB elektrik kaynağına bağlayın (5V, en az 1A). Şarj işlemi yaklaşık 13,5 saat sürer. Şarj işlemi esnasında LED göstergesi yanıp söner. Tüm LED'ler söndüğünde, Power Bank tamamen şarj olmuştur ve bağlantıyı ayırabilirsiniz.
2. PECOS Power Bank'e şimdi aynı anda iki cihaz bağlayabilirsiniz. Şarj edilecek cihazı (örneğin bir akıllı telefon) bir şarj kablosu üzerinden Power Bank'in USB-A bağlantılarına bağlayın. Şarj işlemini başlatmak için tuşa basın. Bunun üzerine LED göstergesi yanıp sönmeye başlar. LED'lerin yanıp sönmesini devre dışı bırakmak veya etkinleştirmek için tuşa basın. Şarj edilecek cihazın şarj durumunu pil durum göstergesinden öğrenebilirsiniz. Power Bank'in bir elektrik kaynağına bağlantısı esnasında aynı zamanda şarj edilecek bir cihazı bağladığınızda sadece Power Bank'in şarj edildiğini lütfen dikkate alın.
3. Tuşa bastığınızda (bağlı cihazlar olmadan) yanan LED'lerin sayısı birkaç saniyeliğine batarya şarj durumunu gösterir. İşletim esnasında sadece bir LED hızlıca yanıp sönerse veya tamamen sönerse, Power Bank'i tekrar şarj edin.

RU

1. Полностью зарядите аккумулятор Power Bank перед первым использованием. Для этого с помощью зарядного кабеля Micro-USB из комплекта подсоедините разъем «In» устройства к источнику тока с разъемом USB (5В, минимум 1А). Процесс зарядки продолжается около 13,5 часов. Во время зарядки мигает светодиодный индикатор. Как только все светодиоды погаснут, Power Bank заряжен полностью и соединение можно разъединить.
2. Теперь к PECOS Power Bank можно одновременно подсоединять до двух устройств. Подключите заряжаемое устройство (напр., мобильный телефон) с помощью зарядного кабеля к разъемам USB-A Power Bank. Нажмите кнопку, чтобы начать процесс зарядки. После этого светодиодный индикатор начнет мигать. Для отключения или включения мигания светодиодов нажмите кнопку. Состояние зарядки заряжаемого устройства видно на его индикаторе состояния аккумулятора. Помните, что при подключении Power Bank к источнику тока и одновременном подключении устройства для зарядки будет заряжаться только Power Bank.
3. Если нажать кнопку (без подключенных устройств), количество горящих в течение нескольких секунд светодиодов укажет на состояние зарядки аккумулятора. Как только во время эксплуатации будет быстро мигать или погаснет один светодиод, Power Bank следует снова зарядить.

SPEEDLINK®

QUICK INSTALL GUIDE



SL-6982-SR // VERS. 1.0

CE

© 2014 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. SPEEDLINK, the SPEEDLINK word mark and the SPEEDLINK swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All trademarks are the property of their respective owner. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change prior notice. Please keep this information for later reference.

JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

SPEEDLINK®

●●● *www.speedlink.com* ●●●

TECHNICAL SUPPORT
Having technical problems with this product?
Get in touch with our Support team – the quickest way
is via our website: www.speedlink.com.

SE

Föreskriven användning
Den här produkten ska bara användas för att försörja kompatibla apparater med ström inomhus. Produkten är underhållsfri. Använd den inte om det finns utvändiga skador. Jöllenbeck GmbH tar inget ansvar för skador på person, djur eller material som är ett resultat av ovarsamhet, slarv, felaktig användning eller för att produkten använts på ett sätt som strider mot föreskrifterna.

Information om batterier och kassering
Den här produkten är utrustad med ett uppladdningsbart litiumjonbatteri. Batterier får inte eldas upp eller utsättas för höga temperaturer. Du får inte skada, öppna eller ta isär batteriet och inte använda det i fuktig omgivning och/eller där det finns risk för korrosion. Använd endast lämpliga laddare. Utsätt inte produkten för temperaturer över 60°C (140°F). Symbolen med den överstrukna soptunnan betyder att den här produkten och dess batterier inte får slängas bland de osorterade soporna. Du är skyldig att lämna in elektriska apparater och batterier till ett speciellt insamlingsställe. Information om insamlingsställen i din närhet får du av de lokala myndigheterna, den lokala återvinningen eller där du köpte produkten eller batterierna. Genom att samla in och återvinna elektriska apparater och batterier separat kan vi förhindra att ämnen som ingår i dessa produkter skadar människor och miljö.

Information om funktionsstörningar
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion. I så fall ska du försöka öka avståndet till den apparat som stör.

Teknisk support
Om du får tekniska problem med produkten kan du vända dig till vår support. Du når den snabbast genom vår webbsida www.speedlink.com.

DK

Anvendelsesområde
Dette produkt er kun beregnet til apparater, som er kompatible med strømforsyningen, samt til anvendelse i lukkede rum. Produktet er vedligeholdelsesfrit. Brug det ikke, hvis det har udvendige skader. Jöllenbeck GmbH påtager sig intet ansvar for skader på personer, dyr eller materialer som følge af uforsigtig, uhensigtsmæssig, forkert anvendelse af produktet eller anvendelse, som er i modstrid med producentens anvisninger.

Batterianvisninger og bortskaffelse
Dette produkt er udstyret med en litium-ion-akkumulator. Du må ikke beskadige, åbne eller adskille akkumulatoren og ikke bruge den i fugtige og/eller korrosive områder. Brug kun de egnede opladeenheder. Produktet må ikke udsættes for temperaturer over 60 °C (140 °F). Symbolet med den udstregede affaldsspand betyder, at dette produkt, såvel som tilhørende batterier ikke må bortskaffes med usorteret husholdningsaffald. Du er forpligtet til at bringe det til et indsamlingssted for elektronisk udstyr og batterier. Du kan indhente oplysninger om indsamlingssteder i nærheden fra de lokale myndigheder, genbrugsstationer, eller den butik, hvor du købte dette produkt eller passende batterier. En separat indsamling og genbrug af gammelt elektronisk udstyr og batterier forhindrer, at deri indeholdte stoffer bliver til fare for menneskers sundhed og miljøet.

Overensstemmelseshenvisning
Under påvirkning af stærke statiske, elektriske felter eller felter med høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, mikrobølge-afladninger), kan der opstå funktionsforstyrrelser af enheden (enhederne). I dette tilfælde bør du prøve på, at forstørre afstanden til forstyrrende enheder.

Teknisk support
Ved tekniske problemer med dette produkt, kontakt venligst vores support som du finder på vores webside www.speedlink.com.

CZ

Použití podle předpisů
Tento výrobek je určen pouze pro napájení proudem kompatibilních přístrojů a pro použití v uzavřených prostorách. Produkt je bezúdržbový. V případě vnějšího poškození jej nepoužívejte. Firma Jöllenbeck GmbH nepřebírá ručení za poškození výrobku nebo zranění osob a zvířat, vzniklé v důsledku nedbalého, neodborného, nesprávného použití výrobku, nebo v důsledku použití výrobku k jiným účelům, než byly uvedeny výrobcem.

Upozornění k bateriím a likvidace
Tento výrobek je vybaven lithium-polymerovou baterií. Akumulátor nepoškozujte, neotevírejte jej ani jej nerozebírejte a nepoužívejte ve vlhkém a/nebo korozivním prostředí. Používejte pouze vhodné nabíječky. Výrobek nikdy nevystavujte teplotám nad 60°C (140°F). Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že tento výrobek a související baterie se nesmí likvidovat spolu s domácím odpadem - jste proto povinnen/povinná jej odevzdat do sběrny, určené oficiálně pro elektrická zařízení a baterie. Informace o sběrnách ve Vaší blízkosti obdržíte na místních úřadech, u místního podniku pro likvidaci odpadu, nebo v obchodě, ve kterém jste tento výrobek nebo vhodné baterie zakoupil(a). Tříděný sběr a recyklace starých elektrických spotřebičů a baterií zabraňují tomu, aby v nich obsažené látky neohrozily lidské zdraví ani životní prostředí.

Informace o konformitě
Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

Technický suport
V případě technických problémů s tímto produktem kontaktujte prosím náš suport, který je nejrychleji dostupný prostřednictvím našich webových stránek www.speedlink.com.

EL

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς
Αυτό το προϊόν ενδείκνυται μόνο για συσκευές συμβατές με την παροχή ρεύματος και για τη χρήση σε κλειστούς χώρους. Το προϊόν δεν απαιτεί συντήρηση. Μην το χρησιμοποιείτε εάν παρουσιάζει εξωτερικές ζημιές. Η Jöllenbeck GmbH δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για βλάβες σε άτομα, ζώα ή αντικείμενα λόγω απρόσεκτης, ακατάλληλης, εσφαλμένης χρήσης ή χρήσης του προϊόντος για διαφορετικό από τον αναφερόμενο από τον κατασκευαστή, σκοπό.

Υποδείξεις σχετικά με τη μπαταρία και απόρριψη
Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με έναν συσσωρευτή λιθίου - ιόντων. Μην καταστρέφετε, ανοίγετε ή αποσυναρμολογείτε το συσσωρευτή και μην τον χρησιμοποιείτε σε υγρό και/ή σε περιβάλλον διάβρωσης. Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά κατάλληλες συσκευές φόρτισης. Μην εκθέτετε το προϊόν σε θερμοκρασίες πάνω από τους 60°C (140°F). Το σύμβολο του διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων σημαίνει ότι το παρόν προϊόν καθώς και οι μπαταρίες του δεν επιτρέπεται να απομακρύνονται μαζί με τα μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Για το λόγο αυτό είστε υποχρεωμένοι να τα παραδίδετε σε ένα επίσημα καθορισμένο σημείο συλλογής για ηλεκτρικές συσκευές και μπαταρίες. Μπορείτε να λάβετε πληροφορίες σχετικές με τα σημεία συλλογής της περιοχής σας στις τοπικές αρχές, στα κέντρα ανακυκλώσιμων υλικών ή στο κατάστημα, στο οποίο αποκτήσατε αυτό το προϊόν ή τις αντίστοιχες μπαταρίες. Η ξεχωριστή συλλογή και αξιοποίηση παλαιών ηλεκτρικών συσκευών και μπαταριών προλαμβάνει τη διακινδύνευση της υγείας των ανθρώπων και του περιβάλλοντος μέσω των σε αυτά περιεχόμενων υλικών.

Υπόδειξη συμμόρφωσης
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτίσεις συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρξουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

Τεχνική υποστήριξη
Σε τεχνικές δυσκολίες με αυτό το προϊόν, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης, στο οποίο μπορείτε να έχετε γρήγορη πρόσβαση μέσω της ιστοσελίδας μας www.speedlink.com.

PL

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Ten produkt jest przeznaczony tylko do zasilania zgodnych urządzeń i do stosowania w pomieszczeniach zamkniętych. Produkt nie wymaga konserwacji. Nie wolno go używać przy widocznych zewnętrznych uszkodzeniach. Jöllenbeck GmbH nie ponosi żadnej odpowiedzialności za obrażenia u ludzi, zwierząt lub szkody materialne na skutek nieuważnego, nieprawidłowego, niewłaściwego lub niezgodnego z określonym przez producenta użytkowania produktu.

Informacje na temat akumulatora i usuwanie

Ten produkt jest wyposażony w akumulator litowy. Nie wrzucać baterii do ognia ani nie narażać ich na działanie wysokich temperatur. Nie należy go uszkadzać, otwierać ani rozkładać; nie należy też użytkować go w środowisku wilgotnym lub powodującym korozję. Należy używać tylko odpowiednich ładowarek. Produktu nie należy wystawiać na działanie temperatur powyżej 60°C (140°F). Symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że tego produktu i zawartych w nim baterii nie wolno wyrzucać z niesortowanymi odpadami domowymi – masz obowiązek dostarczyć go do wyznaczonego punktu zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i baterii. Informacje o punktach zbiórki w pobliżu można otrzymać w lokalnej administracji, miejscowym zakładzie utylizacji odpadów lub w sklepie, w którym produkt i baterie do niego zostały nabyte. Oddzielna zbiórka i utylizacja zużytych urządzeń elektrycznych i baterii zapobiega zagrożeniom ze strony zawartych w nich substancji dla zdrowia ludzi i środowiska.

Informacja o zgodności

Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Pomoc techniczna

W razie problemów technicznych z tym produktem proszę zwrócić się do naszej pomocy technicznej, z która najszybciej można skontaktować się przez naszą stronę internetową www.speedlink.com.

HU

Rendeltetésszerű használat

Ez a termék csak az áramellátással megfelelő készülékekhez és zárt helyiségben való alkalmazásra valók. A termék nem igényel karbantartást. Ne használja külső sérülés esetén. A Jöllenbeck GmbH nem vállal felelősséget személyekben, állatokban vagy tárgyakban keletkezett kárért, ha az figyelmetlen, szakszerűtlen, hibás, vagy nem a gyártó által megadott célnak megfelelő használatból eredt.

Az akkumulátorra vonatkozó előírások és ártalmatlanítás

Ez a termék lítium-ion akkumulátorral van ellátva. Ne rongálja meg, ne nyissa ki és ne szedje szét, valamint ne használja párás és/vagy korrodáló környezetben. Kizárólag megfelelő töltőkészüléket használjon. Ne tegye ki a terméket 60 °C-nál (140 °F) magasabb hőmérsékletnek. Az áthúzott szemeteskuka szimbólum azt jelenti, hogy ezt a terméket és a hozzátartozó elemeket az újra nem hasznosítható szeméttel nem szabad ártalmatlanítani – ezért az Ön kötelessége, hogy egy elektronikus eszközök és elemek számára létrehozott gyűjtőhelyre szállítsa. A közelében lévő gyűjtőhellyel kapcsolatos információkat a helyi hatóságoknál, újrahasznosító központokban, vagy a terméket vagy a hozzátartozó elemeket forgalmazó üzletben szerezhet be. A régi elektronikus eszközök és elemek szétválasztott gyűjtésével és felhasználásával megakadályozható, hogy az emberek egészségét vagy a környezetet befolyásolja.

Megfelelőségi tudnivalók

Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kisülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Műszaki támogatás

A termékkel kapcsolatos műszaki problémák esetén forduljon Támogatásunkhoz, melyet leggyorsabban honlapunkon www.speedlink.com keresztül érhet el.

FI

Määräysten mukainen käyttö

Tämä tuote soveltuu ainoastaan yhteensopivien laitteiden virtalähteeksi ja käytettäväksi suljetuissa tiloissa. Tuotetta ei tarvitse huoltaa. Älä käytä sitä, jos havaitset ulkoisia vaurioita. Jöllenbeck GmbH ei ota minkäänlaista vastuuta henkilöiden tai eläinten loukkaantumisista tai esinevahingoista, jotka johtuvat tuotteen huolimattomasta, asiattomasta, virheellisestä tai valmistajan ohjeiden vastaisesta, käyttötarkoituksesta poikkeavasta käytöstä.

Paristo-ohjeet ja hävittäminen

Tämä tuote on varustettu litiumioniakulla. Sitä ei saa vaurioittaa, avata tai purkaa eikä sitä saa käyttää kosteassa ja/tai korroosiota aiheuttavassa ympäristössä. Käytä ainoastaan soveltuvia latauslaitteita. Älä altista tuotetta yli 60°C:n (140°F:n) lämpötiloille. Yli rastitetun jätesäiliön symboli tarkoittaa, ettei tätä tuotetta taikka siihen kuuluvia paristoja saa hävittää lajittelemattoman talousjätteen seassa – käyttäjällä on siksi velvollisuus luovuttaa ne viralliseen sähkölaitteiden ja paristojen keräyspisteeseen. Tietoja keräyspisteistä lähelläsi saat paikallisilta viranomaisilta, jäteasemilta tai siitä liikkeestä, josta olet ostanut tämän tuotteen tai siihen sopivat paristot. Vanhojen sähkölaitteiden ja paristojen kerääminen ja kierrätys estää sen, että niiden sisältämät aineet vaarantaisivat ihmisten terveyttä ja ympäristöä.

Vaatimustenmukaisuutta koskeva huomautus

Voimakkaat staattiset, sähköiset tai korkeataajuuksiset kentät (radiolaitteistot, matkapuhelimet, mikroaaltopurkaukset) voivat vaikuttaa laitteen (laitteiden) toimintaan. Laite on silloin yritettävä siirtää kauemmas häiriön aiheuttavista laitteista.

Tekninen tuki

Jos sinulla on teknisiä ongelmia tämän tuotteen suhteen, käänny tukemme puoleen. Tukeen saat nopeimmin yhteyttä verkkosivumme www.speedlink.com kautta.

NO

Forskriftsmessig bruk

Dette produktet er ment for strømforsyning av kompatible apparater og for bruk innendørs (lukkede rom). Produktet er vedlikeholdsfritt. Må ikke brukes ved ytre synlige skader. Jöllenbeck GmbH ta intet ansvar for produktet eller for personskader, skader på dyr eller materielle skader, som skyldes ikke forskriftsmessig eller feil bruk, eller bruk av produktet utover det som er angitt fra produsenten.

Batterimerknad og deponering

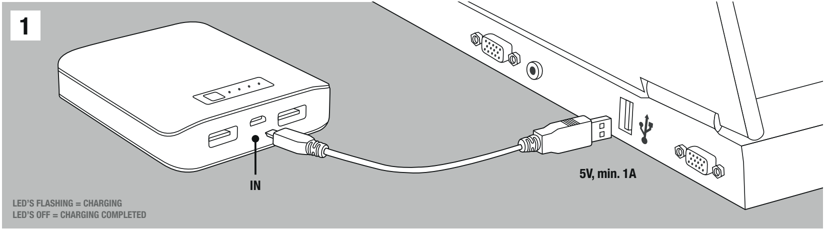
Dette produktet er utstyrt med et litium-ion-batteri. Ikke kast batterier inn i ild eller utsett dem for høye temperaturer. Det må ikke skades, åpnes eller deles opp, og det må ikke brukes i fuktige og/eller korroderende miljøer. Bruk kun egnede ladeapparater. Utsett ikke produktet for temperaturer på over 60°C (140°F). Symbolet med en søppelkasse med strek over betyr at dette produktet samt tilhørende batterier ikke kan kastes sammen med det usorterte husholdningsavfallet. Du er forpliktet til å levere det inn til et offisielt innsamlingssted for elektroapparater og batterier. Informasjon om slike steder i nærheten der du bor får du hos de lokale myndighetene, gjenvinningsstasjoner eller selskapet som du kjøpte dette produktet eller passende batterier av. Separat innsamling og gjenvinning av gamle produkter og batterier forhindrer at stoffer som finnes i dem kan skade menneskers helse og miljøet.

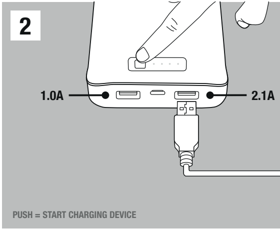
Samsvarsanvisning

Ved påvirkning av sterke statiske, elektriske eller høyfrekvente felt (radioanlegg, mobiltelefoner, mikrobølge-utladninger) kan det forekomme funksjonsfeil på apparatet/apparatene. Forsøk i så fall å øke avstanden til forstyrrende utstyr.

Teknisk Support

Hvis du har tekniske problemer med dette produktet, må du ta kontakt med vår Support, som du raskest kan nå via vår nettside www.speedlink.com.





SE

1. Ladda upp batteriet helt innan det används första gången. Använd då medföljande micro USB-kabel för att koppla produktens ”In”-anslutning till en strömkälla med USB (5V, minst 1A). Laddningen tar ungefär 13,5 timmar. LED-indikatorn blinkar under laddningen. Så snart alla indikatorlampor slocknat är Power Bank fullt uppladdad och du kan bryta förbindelsen.
2. Sedan kan du ansluta upp till två apparater till PECOS Power Bank. Använd en laddningskabel för att koppla den apparat som ska laddas (t ex din mobiltelefon) till Power Banks USB-A-anslutningar. Tryck på knappen för att börja ladda. Därefter börjar LED-indikatorn att blinka. Tryck på knappen för att avaktivera eller aktivera blinkandet. Batteristatus för den apparat som laddas visas av den apparatens batteristatusindikator. Observera att det bara är Power Bank som laddas om du kopplat den till en strömkälla och samtidigt anslutet en apparat som ska laddas.
3. Om du trycker på knappen (och inga apparater är anslutna) visas batteriets laddningsnivå en kort stund av antalet lampor som lyser. Så snart bara en lampa blinkar snabbt när Power Bank används måste den laddas upp på nytt.

DK

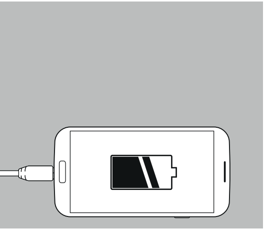
1. Oplad det genopladelige batteri til Power Bank helt før første anvendelse. Tilslut apparatets »In«-tilslutning via det medleverede Micro-USB-ladekabel med en USB-strømkilde (5V, mindst 1A). Opladningen varer cirka 13,5 time. Under opladningen blinker LED-visningen. Når alle LED går ud, er Power Bank fuldstændigt opladet og du kan tage den fra.
2. Nu kan du slutte op til to apparater til PECOS Power Bank samtidig. Tilslut det apparat, der skal lades op (f.eks. en mobiltelefon), til USB-A-tilslutningerne på Power Bank via et ladekabel. Tryk på tasten for at starte opladningen. Derefter begynder LED-visningen af blinke. Tryk på tasten for at deaktivere eller aktivere LED‘enes blinken. Ladestatus på det apparat, der skal oplades, fremgår af batteri-statusvisningen. Vær opmærksom på, at tilsluttes Power Bank til en strømkilde samtidig med, at der tilsluttes et andet apparat til opladning, er det udelukkende Power Bank, der lades op.
3. Trykker du på tasten (uden tilsluttede apparater) angiver antallet af lysende LED batteriets ladetilstand i nogle sekunder. Når det sidste LED blinker hurtigt eller går ud, skal Power Bank lades op igen.

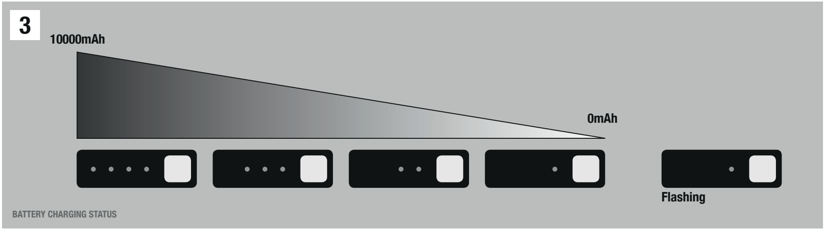
PL

1. Przed pierwszym użyciem urządzenia naładuj do pełna akumulator. Podłącz w tym celu złącze „In” urządzenia za pomocą załączonego kabla micro USB do ładowania do źródła prądu USB (5V, co najmniej 1A). Proces ładowania trwa ok. 13,5 godziny. W trakcie ładowania miga wskaźnik LED. Gdy wszystkie diody zgasną, Power Bank jest całkowicie naładowany i można go odłączyć od zasilania.
2. Teraz można podłączyć do PECOS Power Bank maksymalnie 2 urządzenia jednocześnie. Podłącz urządzenie do naładowania (np. telefon komórkowy) za pomocą kabla do ładowania do złącza USB A Power Bank. Naciśnij przycisk, by rozpocząć proces ładowania. Wskaźnik LED zaczyna wówczas migać. Aby wyłączyć lub włączyć miganie wskaźnika LED, naciśnij przycisk. Stan naładowania podłączonego urządzenia można sprawdzić na jego wskaźniku naładowania akumulatora. Należy pamiętać, że przy podłączeniu Power Bank do źródła prądu i jednoczesnym podłączeniu urządzenia do ładowania ma miejsce wyłącznie ładowanie Power Bank.
3. Po naciśnięciu przycisku (bez podłączonych urządzeń do ładowania) liczba świecących przez kilka sekund diod LED wskazuje stan naładowania akumulatora. Gdy podczas pracy tylko jedna dioda LED szybko miga lub zgaśnie, należy ponownie naładować Power Bank.

HU

1. Az első felhasználás előtt teljesen töltse fel a Power Bank akkumulátorát. Csatlakoztassa a készülék „In”-csatlakozóját a csomagban található mikro USB-töltőkábellel egy USB-áramforráshoz (5 V, legalább 1 A). A töltés körülbelül 13,5 órát vesz igénybe. A töltés alatt a LED kijelző villog. Amint a LED kialszik, akkor a Power Bank teljesen fel van töltve és leválaszthatja a csatlakozást.
2. Ekkor egyidejűleg akár két készüléket is csatlakoztathat a PECOS Power Bankhoz. Csatlakoztassa a feltöltendő eszközt (mint pl. a mobiltelefont) egy töltőkábellel a Power Bank USB-A csatlakozóihoz. A gombbal megerősítheti a töltőfolyamat kezdetét. A LED kijelző ekkor villogni kezd. Ahhoz, hogy a LED villogását be-, vagy kikapcsolja, nyomja meg a gombot. A feltöltendő eszköz töltöttségi állapotát az akkumulátor állapot kijelzőn követheti. Kérjük, vegye figyelembe, hogy amikor a Power Bankot csatlakoztatja egy áramforráshoz és ezzel egyidőben egy feltöltendő eszközhöz, akkor csak a Power Bank töltődik.
3. Ha megnyomja a gombot (a csatlakoztatott eszköz nélkül), akkor a néhány másodpercre felvillanó LED-ek száma az akku töltöttségi állapotát adja meg. Amikor már csak egy LED villog gyorsan vagy elalszik, akkor ismét töltse fel a Power Bank-et.





CZ

1. Před prvním použitím nechte úplně nabít baterii Power Banky. Spojte za tí účelem přípojku „In“zařízení pomocí spoludodaného mikro-USB nabíjecího kabelu s napájecím zdrojem USB (5V, minimálně 1A). Nabíjení trvá cca 13,5 hodin. Během nabíjení bliká LED indikace. Jakmile všechna LED zhasnou, ‚je Power Bank úplně nabitá a můžete odpojit spojení.
2. Nyní můžete zapojit do PECOS Power Bank až dvě zařízení současně. Zapojte zařízení, které má být nabito (např. mobilní telefon) prostřednictvím nabíjecího kabelu do portů USB-A Power Bank. Ke spuštění nabíjení stiskněte tlačítko. Hned poté začne blikat LED indikace. K deaktivování nebo aktivování blikání LED diod stiskněte tlačítko. Stav nabití zařízení, které má být nabito, naleznete na indikátoru stavu baterie. Vezměte prosím na vědomí, že při zapojení Power Bank do napájecího zdroje napájení a současném zapojení zařízení, které má být nabito, se nabíjí výhradně Power Bank.
3. Pokud stisknete tlačítko (bez připojeného zařízení), indikuje počet osvětlených LED diod po dobu několika sekund stav nabití baterie. Jakmile jen jedna LED dioda rychle bliká nebo zhasne během provozu, nabijte Power Bank znovu.

EL

1. Φορτίστε το συσσωρευτή του Power Bank πλήρως πριν από την πρώτη χρήση. Συνδέστε για αυτό την υποδοχή σύνδεσης «In» της συσκευής μέσω του απεσταλμένου καλωδίου φόρτισης Micro-USB με μια πηγή ρεύματος USB (5V, τουλάχιστο 1A). Η διαδικασία φόρτισης απαιτεί περίπου 13,5 ώρες. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης αναβοσβήνει η ένδειξη LED. Μόλις σβήσουν όλες οι LED, το Power Bank έχει φορτιστεί πλήρως και μπορείτε να διακόψετε τη σύνδεση.
2. Τώρα μπορείτε να συνδέσετε έως και δύο συσκευές ταυτόχρονα στο PECOS Power Bank. Συνδέστε τη συσκευή που θα φορτιστεί (όπως ένα κινητό τηλέφωνο) μέσω ενός καλωδίου φόρτισης με τις υποδοχές σύνδεσης USB-A του Power Bank. Πιέστε το πλήκτρο για να εκκινήσετε τη διαδικασία φόρτισης. Η ένδειξη LED αρχίζει αμέσως να αναβοσβήνει. Για να απενεργοποιήσετε ή ενεργοποιήσετε το αναβόσβημα των LED, πιέστε το πλήκτρο. Μπορείτε να δείτε την κατάσταση φόρτισης της συσκευής που φορτίζεται από την ένδειξη κατάστασης μπαταρίας. Προσέξτε ότι σε περίπτωση σύνδεσης του Power Bank σε μια πηγή ρεύματος και σε ταυτόχρονη σύνδεση μιας συσκευής προς φόρτιση, φορτίζεται αποκλειστικά το Power Bank.
3. Εάν πιέσετε το πλήκτρο (χωρίς συνδεδεμένες συσκευές), ο αριθμός των LED που ανάβουν για μερικά δευτερόλεπτα προβάλλει την κατάσταση φόρτισης συσσωρευτή. Μόλις κατά τη λειτουργία αναβοσβήσει μόνο μια LED γρήγορα ή εάν σβήσει, φορτίστε ξανά το Power Bank.

FI

1. Lataa Power Bankin akku täyteen ennen ensimmäistä käyttöä. Kytke sitä varten laitteen ”In”-liitäntä toimitukseen sisältyvällä Micro-USB-latauskaapelilla USB-virtalähteeseen (5V, vähintään 1A). Lataaminen kestää noin 13,5 tuntia. LED-näyttö vilkkuu lataamisen aikana. Heti kun kaikki LEDit ovat sammuneet, Power Bank on ladattu täyteen ja yhteys voidaan katkaista.
2. Voit yhdistää jopa kaksi laitetta samanaikaisesti PECOS Power Bankiin. Kytke ladattava laite (esim. matkapuhelin) latauskaapelilla Power Bankin USB-A-liitäntöihin. Paina painiketta latauksen käynnistämiseksi. LED-näyttö alkaa vilkkumaan. Paina painiketta LEDien vilkkumisen deaktivoimiseksi tai aktivoimiseksi. Ladattavan laitteen lataustila käy ilmi sen paristotilanäytöstä. Huomaa, että kun Power Bank kytketään virtalähteeseen ja samalla kytketään jokin ladattava laite, vain Power Bank ladataan.
3. Kun painiketta painetaan (ilman kytkettyjä laitteita), palavien LEDien lukumäärä osoittaa muutaman sekunnin ajan akun lataustilan. Heti kun vain yksi LED vilkkuu käytön aikana nopeasti tai sammuu, Power Bank tulee ladata uudelleen.

NO

1. Lad de oppladbare batteriene til Power Bank helt opp før du bruker dem for første gang. Koble da «In»-koblingen på enheten til en USB-strømkilde (5V, minst 1A) via den medfølgende mikro-USB-ladekabelen. Ladingen tar rundt 13,5 timer. Under ladingen blinker LED-anvisningen. Når alle LED-er slukker, er Power Bank fulladet og du kan koble den fra.
2. Nå kan du koble til opp til to apparater samtidig til PECOS Power Bank. Koble enheten som skal lades (f.eks. en mobiltelefon) til USB-A-uttaket på Power Bank via en ladekabel. Trykk på knappen for å starte ladingen. LED-anvisningen begynner nå å blinke. For å deaktivere eller aktivere blinkingen av LED-ene trykker du på knappen. Ladestatusen til enheten som skal lades ser du på enhetens batteristatusanvisning. Vennligst merk at dersom Power Bank kobles til en strømkilde, og en enhet som skal lades kobles til Power Bank samtidig, er det kun Power Bank som blir ladet.
3. Trykker du på knappen (uten tilkoblede enheter), vil antallet LED-er som lyser i noen sekunder, angi ladetilstanden til de oppladbare batteriene. Så snart kun én LED blinker raskt under bruk eller slukker, må du lade Power Bank igjen.

SPEEDLINK®

DO YOU KNOW THESE?

CALADO
SILENT MOUSE – WIRELESS USB

Ergonomic wireless five-button mouse for whisper-quiet comfort

CUSH
PROTECTION & CLEANING PAD

Protection pad, cleaning cloth and mousepad in one

PORTER
ACCESSORY CASE

Great for storing accessories and small essentials safely

TATIC
TOUCHSCREEN PEN

Elegant touch pen with a magnetic body for attaching it to a device

DECUS
GAMING MOUSE

Professional gaming mouse with a huge array of customisation options

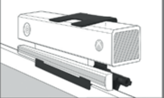
TONOS
PREMIUM STEREO SPEAKER

Utilises Bluetooth® and NFC technology for cable-free musical pleasure

TWINDOCK
CHARGING SYSTEM

Convenient charging station for DUALSHOCK®4 controllers

TORK
CAMERA STAND



The adjustable mount fixes the camera firmly in perfect position

www.speedlink.com

SPEEDLINK®

DUALSHOCK is a registered trademark of Sony Computer Entertainment Inc. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Jöllenbeck GmbH is under license. All trademarks are the property of their respective owner.